

# RENOVACIÓ

Setmanari Nacionalista Republicà

Año V.—TARRAGONA, 12 Agost de 1917.—Núm. 170.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ  
Rambla de Sant Joan, 50, baixos  
TELEFON, 255

Els treballs se publiquen baix la  
responsabilitat de llurs autors.  
No's retornen els originals.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre ..... 1'50 ptes.  
Anuncis, a preus convencionals.

## DEL MOMENT

Entre Catalunya i la menjadora,  
Veciana prefereix la menjadora.

Poble: No votis mai cap monàrquic.

Nosaltres creiem que no pot haver-hi cap espanyol ni català que s'estimi, que no's defensi i vulga per a sí i per a la seva terra el grau mes grant de floreixement, que no pot lograr sens una completa obra renovadora, revolucionaria, que enderroqui tota la farsa de l'actual política i dels partits turnants.

Comprenent-ho així, uns quants esforçats representants de la nostra terra convocaren la ja històrica Assemblea del 19, quins resultats i conclusions sab tot-hom, encar que'l govern feu lo impossible per a que permaneixés ignorat, creguén que un poble que té consciència de sí propi pot doblegar-se a quansevol capritxo de ministre o de un representant seu.

A l'obra regeneradora que emprèn l'Assemblea se hi han adherit gran nombre de municipis i diputacions d'Espanya i molts han sigut els alcaldes de R. O. que, volguent esser dignes del poble que representaren, hau presentat la dimissió amb caràcter irrevocable de llurs càrrecs, puix han considerat que la primera obra renovadora d'Espanya té que ésser l'abolició en absolut dels nomenaments d'alcalde de R. O., ja que aquets no poden ésser mai la genuina representació del poble.

Com seguém espigues d'or  
cuan convé tranquéu cadenes.

(De "Els Segadors").

Intermedia una sessió i a la següent es presenta per segona volta la mentada proposició i allavors el nostre batlle, ben aconsellat, la accepta. Empró les iras populars eren ja desbordades i feren sentir sa veu en la sessió, i més encar, quan el nostre batlle, sens tenir en compte la prudència que's requereix en semblants actes, demana l'intervenció de la força armada.

En la sessió del 30 es reproduïren els fets amb l'aggravant de que fou maltractat el poble per un dels seus representants, tinguent que intervindre també la força.

El mal-estar general impera a Tarragona, tant o més que en un altre punt i, per lo tant, tots, des de'l primer al últim, desitgem amb ansia una renovació salvadora: que ens la donaran o la pendrem i del qui, aferrat a l'última branca del caciquisme, vulga oposar-se, que la marejada del poble es gran i tot ho arrastra, i el que no ha tingut dignitat ciutadana no tindrà qui li dongui la mà per a salvar-lo i perseixerà víctima del poble oprimid que ha lograt reivindicar-se.

Aquest número ha passat per la censura

## DE OBRERISME

La missió social del municipi

EL sentiment de la responsabilitat social, encara no está ben arrelat a la nostra terra, aixó fá que cap nucli social estigui ben organitzat per intervindre en les lluites de millorament social.

Hi ha quelcom organitzat en lo que's refereix a les lluites electorals que té l'apariencia d'acció colectiva, però ben esbrinat veureu que en el fons de la majoria d'aquestes organitzacions no hi ha altre contingut que l'acció concupicent d'algún home o grup de homes, que s'han divorciat de'ls ideals que diuen representar i solsament estan units per millor explotar el poble.

Per fer obra positiva i de verdadera eficacia cal que's procuri la conjunció de tots els nuclis socials, per fer una tasca d'eliminació de tots aquells elements que han suferit el contagi de la malura caciquista.

A la tasca d'eliminació hi tenim d'associar una activa i persistent propaganda desvallant a tots aquells elements que amb honradesa vulguin col·laborar a la obra de renovació local.

Al escriure aquestes ratlles tenim a la vista «La cuestión obrera» del Dr. Enric Herkner quina publicació traduïda al espanyol es del any passat i en la plana 228, Capítul XII, titulat.—«La política social de las corporaciones».—53.—La misión social de los municipios. El recomanem als nostres llegidors i molt especialment aquelles persones que tenen la creencia que tota la doctrina en materies de millorament social ha vingut d'Alemanya.

Diu el Dr. Enric Herkner en el citat capítul que «el mismo partido socialista alemán se ha preocupado poquísimos de la administración local». «Ha sido necesario que el movimiento obrero francés e inglés haya obtenido hermosos triunfos en este terreno para que se opere en Alemania un cambio, no solamente entre oportunistas, sino también en el socialismo ortodoxo.»

Nosaltres si alguna acció social tenim de realitzar al nostre municipi, es fá necessari que estudiém els èxits obtinguts per els francesos i anglesos en aquest afer, per veure d'adoptar a casa nostra totes aquelles millores que siguin de mes urgencia i mes facilmente puguin tindre realitat dins els prsupositos de la nostra corporació municipal.

Els nostres obrers hi tindrien de col·laborar en aquesta obra del seu millorament ajudats de tots els simpatitzants i persones de bona voluntat, se hauria de fer una obra de conjunt, ben meditada i que fos acceptada per la majoria dels veïns del nostre municipi; per la nostra part hi portarém la nostra modesta col·laboració.

P. A. M.

## TOT VIVINT

Si, visca la censura

ESCRUIRE per al públic. Heu's-aquí que lo difícil que air, o avans era, satisfacer aquesta necessitat, — puix que de imperiosa necessitat pot titllar-se el posar-se en contacte amb el públic—aquella manifesta dificultat en expressar-se avui se converteix en un dilema, doncs que, a dir veritat, no pot parlar-se de res, absolutament res, que fassi relació a lo que passa o que pugà tenir un marcat interés públic.

Queda, doncs, comprovat que si hi ha algun nou o modern medi de parlar-se amb el públic i amb millor facilitat de expressar-se és la "censura" puix que un troç en blanc, una linea de punts o bé un anunci—que are ha de posar-se en lloc dels blancs o punts; per no permetre's el us de aquets—entre mitg de un escrit es la expressió gràfica més palesa que pot fer-se, doncs que sempre sol interpretar el públic més de lo que positivament allí se hi deia.

Vegí's, doncs, com devém de volguer se exerceixi la "censura" per ésser una bona arma en favor dels anhels renovadors que han de salvar la terra hispànica.

I, ara, un preg al senyor "censor", i és que vulgui tenir la mercé de no passar el llapis vermell per alguna ratlla, doncs que aixís el públic no hi veurá res més que lo escrit, mentre's que si li passa, si tatxa algo aleshores creurán els nostres llegidors que haviem escrit algun paràgraf que atentés a la vida del actual régim.

Visca, doncs, la "censura".

PERE DE COSE.

## La majoria municipal

LES ilegalitats que presidiren les últimes eleccions municipals donà com a resultat que a copia de cuartos i sobornacions Tarragona escullís com a bons (salvant escepcions honoroses) a uns elements de mentalitat tan justa que manifestament feien traslluir llur incapacitat per al carrec que s'els hi conferia.

Resultat d'aquelles eleccions es la majoria que comana els afers del Municipi; Municipi que d'ençà d'aleshores viu en plena contradicció, sens norma ni consecuencia, ni continuïtat d'acció ni de consciencia. Lo que air es rebutjava per pernicios avui



se accepta com a bó sens perjudici de que demà se conceptui novament de nefast.

La contradicció, doncs, es la deria que presideix els designis municipals.

Era al comensament de la gestió d'aquesta majoria, que, per dignitat, i com a conseqüència d'un estat d'opinió que's vivia sobre la creació d'un Port-franc, fou necessari marxar a Madrid una comissió representant les nostres forces vives i sortí com a resultat d'aquest fet, la protesta d'una part de la majoria municipal, amb pretext de que, els fondos comunals, anaven escassos, i era cosa de invertir-los amb molt de seny i sols per aquelles atencions veraderament ineludibles; doncs, bé, la contradicció no es feu esperar; pocs dies després el nostre esplendit Municipi regalava 500 pessetes a una congregació rica, i de gent rica formada, per al millor llum de una procesó.

I continuà després la contradicció amb motiu de fer construir una claveguera a les afores i per a *us exclusiu de un regidor* de la majoria.

La qüestió de la llum era cosa viva en l'opinió ciutadana i l'intervenció del «Centro Industrial» quan la companyia pretengué augmentar el preu del gas, donà lloc a que Tarragona contestés del modo amb que l'empresa complia el contracte amb l'Ajuntament, al mateix temps que es feu públic la pretenció de la Canadencia de volguer cobrar un deute imaginari que, segons ella, li tenia nostre Municipi.

L'opinió pública reaccionà i donà a comprendre la necessitat d'acabar amb contractes leonins.

Així les coses, nostre Ajuntament que deuria ésser la genuina representació de la voluntat del poble, recull aquell anhel i li dona solució; com?, contradictòria. Fà un contracte mes o menys ben fet però no's descuida de *regoneixer l'existència d'un deute municipal* i en favor de la companyia per valor de mes 250.000 pessetes que ara indefectiblement deurà pagar el sofert poble de Tarragona.

Podriem citar una per una, totes aquelles qüestions quina solució ha sortit de la majoria municipal i's veuria ben clarament com no hi ha hagut una consistència per a pensar i la mateixa consistència per a obrar encertadament; mes, no volem cançar al llegidor, que dies queden per a comunicar-nos-hi, ara volem referir-nos per acabar, als últims fets, que, com a últims son l'actualitat.

Les minories del Municipi amb molt bon criteri, (segons nostra opinió) pretengueren que l'Ajuntament se adherís als acords de l'Assamblea de parlamentaris de Barcelona.

Aquesta pretenció no's pogué convertir en realitat per que la majoria, per mitjà del seu alcalde, no permeté la lectura de la proposició. Naturalment que aquesta tacitura creà dificultats i fins donà lloc a incidents lamentables, tals com la presència de la força armada dins el Consistori.

Bé, doncs, conducta de la majoria? Una verda-dera contradicció; que diem una, un seguís de contradiccions com se veurà.

Lo que en una i en dos sessions no's deixà llegir, és permés a la tercera, posant de manifest la fermeza de resolucions dels que comanen el municipi.

La proposició que primer no's deixà llegir i no per la força de la raó tenia un marcat seixell nacionalista, federalista, o descentralitzador i com que aquestes aspiracions son a Catalunya sustentades virilment pels elements catalanistes, i com que nostra majoria es manifestament anti-catalanista (per més que els seus inspiradors vinguen d'aquest camp), per xó no's volé deixar passar i fou rebutjada.

L'encarnació exselça i vigorosa del catalanisme la representava el que per disort, ja no es entre nosaltres, l'eminent Prat de la Riba.

Al acte del enterro d'aquest gran patrici hi prengué part quasi tot lo que representa a Catalunya contingut viu de idealitat i's donà el cas que nostre Ajuntament que per combatre les idees d'En Prat de la Riba fins se val de la guardia civil, ara que aquest gran inspirador és mort, pren l'acord (que a nosaltres ens satisfé moltíssim) d'assistir en corporació al enterro, per a honorar llur memoria.

Hen's aquí una altra contradicció. Vindrà el proper dilluns, dia de sessió municipal, i seguint la seva tasca, nostra majoria continuarà combatent *brutalment* l'obra d'un seu homenatjat.

I no s'acabarà aquí l'actuació lamentable d'aquets elements, no. No hi pot acabar, perque al ésser mancats d'una aptitud per a regidors, els hi falta també un sentiment ideologic en nom del qual actuar, i aquets conservadors a *au transe* fets a corre cuita per comprar-se un acta amb que vestir llur vanitat, no'n poden capir cap d'ideal, com no siga l'ideal del desacert.

## POBRA ÓRFENA!

Ha vingut a vora méu  
una criatura simpática  
recollida en un assil,  
en mitg del carrer trovada.  
La vivesa dels seus ulls,  
la vermellor de ses galtes  
i la gracia d'un somris  
en sa boca pidolaire,  
han entrat a dintre'l cor,  
han trucat a la méu'ànima  
i m'hi han fet un nus extrany  
de desconsol i de llàgrimes.

—Ara qu'ets lluny, angelet,  
teixeixo ta vida trágica:  
veig una fulla que cau  
de la gran brancada humana,  
que redola pels camins  
i el vent puja, i el vent baixa...  
Deu sab ta mare'ont deu ser,  
Deu sab ont deu ser ta mare,  
la mare que no vé mai  
al racer que't salvaguarda  
i tu cerques amb els ulls  
en les dones apietodes,  
en les dones que'l dolor  
i la fam i la desgracia,  
separá dels seus fillets  
sense rompre'l lligam sacre.  
Ara encare no has capít  
la tenebrosa fondaria  
ont la teva trista sort  
jau el son de la sort aspra.  
¡Oh, quin modo de plorar,  
més trist si dels ulls no salten  
les llàgrimes de dolor  
que'l sofriment apaivaguen!  
I llavors, quan sentís la veu  
del teu angel de la guarda  
cridant al cor abatut  
amb accents de pietat santa  
mira enrera i si retreu  
la teva memoria clara  
les carícies de quiscú,  
aquelles carícies paga  
que aquell que sab estimar  
és poc o molt pare o mare.

J. COSTA I POMÉS.

## L'agonia d'un poble

L'Espanya clàsica, la coneguda per tot-hom, la de la pandereta, de les curses de braus, dels axulapats, l'Espanya frívola, en una paraula, està en aquets moments en plena agonía. La pobra es morà en mitg de la indiferencia general, sens que puguin curar-la els més eficaces medicaments.

Deixem-la que's mori, renovem-li la sava, infiltrem sava nova per tot el seu cos, canviem el modo d'esser del poble i més que'l del poble, el del espanyol mateix i, tal volta, d'una Espanya vella, xarrosa i morta, lograrem fer reviure una de jove, forta i esplendorosa, que siga honra dels que en ella moren. Més no és fenyta tan fàcil com el dir-ho sembla.

Res pot lograr-se canviar per complet tota l'organització de les institucions actual, si no canvien ans els que les formen. Una casa vella pot enderrocar-se i edificar-se de nou, més si s'empleen els mateixos materials, continuarà essent vella. Es el ciutadà espanyol el que deu reformar-se. La regeneració deu començar per ell i acabar per les institucions, conseqüència lògica, ja que aquestes es ell qui les crea i cuida del seu desenrotlló. No sent així, serà una utopia tota reforma que vulga implantar-se.

Com pot ésser que'l poble espanyol entri en una nova era de regeneració, si el seu ciutadà permaneix avui lo mateix que air, sumit en el més complert embrutiment?

Com és possible que puga entrar en el concert de la civilització un poble analfabet per excelencia?

Perque analfabet és desgraciadament el poble espanyol, com poden veure per els següents datos:

Segons la Direcció general de l'Institut geogràfic i estadístic, el cens de la població d'Espanya en 31 de Decembre de 1910 era de 9.725,024 homes i 10.270,662 dones.

Saben llegir i escriure: homes, 4.464,538; dones, 3.252,412.

No saben ni llegir ni escriure: homes, 5.109,907; dones, 6.757,658.

I ademés, no consta que tinguin cap classe d'instrucció: homes, 52,593, i dones, 31.908.

Resulta, doncs, que de cada 100 habitants 59 no saben llegir ni escriure.

Més clar i terminant no pot ésser.

Es el ciutadà el que deu revolucionar-se contra sí mateix i acabar amb el actual estat de coses. Es ell que deu buscar en l'ensenyança l'ilustració per a governar-se a sí mateix i no ser joguet del que explota la ignorancia per a medrar buscant el profit propi.

Sols d'aquet modo pot salvar-se a sí mateix i a la patria.

El dia que'l ciutadà espanyol logri reivindicar-se, un nou sol brillarà en el horitzó i els seus ratjos iluminarà la tomba de la nostra Espanya, l'infiltrarà força i calor i fen-la reviure, com a un nou Llätzer, completament modificada, sana i forta, alcançarà la llibertat desitjada, essent digna dels ciutadans i aquets d'ella.

L'Espanya de la *pandereta*, de les curses de bous, dels mestres ridiculitzats i morts de gana, del caciquisme, dels axulapats homes i dones, de tot lo insustancial i de riure, està morint-se. Resem-li un pare nostre, que Deu la perdoni i que la terra li signi lleu.

XAU.

## Entre Catalunya i la menjadora, Veciana prefereix la menjadora.

## JOVENTUT

CONMOU l'ànima, el contemplar les energies que's perden miserablement de la sang jove, cuan avui mes que mai son necessaries la vitalitat de les mateixes. Si analiséu amb deteniment les causes, observaréu com a factor primordial, l'apatia ben manifesta que la nostra joventut mostra a tot cuan signifiqui quelcom de sacrifici i voluntat envers un ideal; per altra banda l'embrutiment cada dia mes accentuat i per consegüent més pernicios, produeix l'embotament dels sentiments més elevats, convertint-los en hores de vici i corrupció, pagant com a tribut a eix benestar aparent i enganyós un esforç indegut de forces fisiques; trayent-ne generalment com a conseqüència un funest epilec acompanyat casi sempre de torturadors sofriments. Devant de aixó, no podem per menys de dirigir-nos a vosaltres homes del futur pervindre, invitant-vos a que reflexionéu la responsabilitat que sobre vosaltres caurà cuan en el dia de demà, siga estudiada la pasivitat donada an els anys més vigorosos i útils de vostre vida, a tota representació de dignitat i enaltiment que com a homes teniu el deure de realitzar.

Pensant aixís i capacitats de que a més de les diversions i moments d'esbarjo teniu quelcom més sagrat per a complir envers la societat i fent-ne de aixó últim un desitj rublert d'entusiasme, vos trovaréu amb la necessitat de escullir de entre els ideals existents els que millor encaixin a vostre modo de ésser, caracteritzar generalment ja en els propis actes com al ensemps en els procediments. Arribats que siguen en aqueix punt, es cuan més atenció teniu de posar, per a sapiguer esbrinar les diferents tendencies fonamentals en que la política se desentrotlla actualment i observaréu sens dubte com de fet sols existeixen dos forces oposades, una nomenada dreta aont se hi acoplen tots els formulismes



vells, corcats i anacronics i que per consegüent avui no tenen raó de existir i segonament descobriréu la forsa esquerrana la que aculleix baix les seva sombra les idealitats de justícia, progrés i llibertat humana. Si per desgracia vostres simpaties fessin decantar la vostra actuació envers les dretes, penséu en que avui potser més que mai serien una part integrant de la muralla que inutilment vol interposar-se a la ona potent i salvadora que amb velocitat gigantesca avansa, remorant crítics saturats de desitjos vehements de democracia i llibertat i si com es de desitjar, vostra concienca vos dicta inclinació per les idealitats de puresa encarnades en les esquerres no vaciléu ni un segon en somar-vos a les mateixes, disposats si es necessari arribar al més gran sacrifici en defensa de eixos honrats ideals, pensant sempre que si fós arribat eix moment deixarian ben complets el deure contret envers les aspiracions de redempció humana.

GERMINAL.

## JOCs FLORALS HUMORÍSTICS DE GRACIA

ANY I

**L**A Junta organitzadora dels Jocs Florals humorístics a càrrec de l'entitat «La viola d'or», convoca a tots els poetes i prosistes a concórrer amb llurs aspiracions a la festa que tindrà llòc el dia 26 del present mes d'Agost, a les quatre de la tarda en el espaiós i antic Teatre Zorrilla, carrer de la Llibertat, 24.

### CARTELL

I. «Flor natural», oferta pel president senyor Roca. Premi d'honor i cortesia a la millor poesia ja seria o festiva de bona llei que enalteixi a la damisella graciense. L'autor premiat, seguint la costum, farà ofrena de la Flor a la dama de sa elecció, la qual, des de son silló presidencial repartirà els demés premis als autors llorejats.

II. «Objecte d'art», ofert pels acreditats industrials senyors Jerba i Companyia a la millor poesia que parli dels establiments d'aquesta casa.

III. «Unes sabates noves i fetes a mida», ofertes pels coneguts fabricants D. Joaquim Alemany i Fill, a qui millor glosi els llaors a unes sabates noves.

IV. «Quatre botelles d'anís del Mono», ofertes pels reputats fabricants de aquest licor senyors Vicens Bosch i Companyia de Badalona al qui millor canti les excel·lencies de l'anís esmentat.

V. «Una bona i rica llangonça», oferta pels dignes fabricants senyors Molondra Germans, al qui fassi l'elogi millor d'aquesta saborosa mendumca.

VI. «Un sopar de duro», ofert per l'Entitat al qui descriu amb gust literari els goigs de Sant Prim.

VII. «Un elegant revòlver» ofert per l'acreditat armèr i consoci D. Pere Alberdi, al qui en prosa o vers descriu «L'entusiasme del suicidi».

VIII. «Una botella de xampany», oferta per D. Ramón Fàbregas, al millor sonet dedicat a «La Viola d'or».

IX. «Cinc pessetes en calderilla», ofertes pel Jurat al poeta que canti «Les virtuts d'una dona lletja».

X. «Un paquet de puros», ofert per D. Tomás Rodoreda al qui en prosa o vers fassi «Les peripecies d'un Recader».

XI. «Deu obres dramàtiques de eminents dramaturgs», ofertes per D.<sup>a</sup> Guadalupe Español, al qui fassi un «Elogi a un còmic dolent».

XII. «Una bonica botella aixarop», oferta pel digne fabricant D. Josep Muntaner al qui millor descriu la dolçor d'aquest líquit.

XIII. «Un xamós berret» ofert pel conegut industrial gracienc D. Jordi Rais al qui millor canti «L'història d'un berret vell».

XIV. «Cent targetes fines impreses», ofertes pels industrials fabricants de borses de paper senyors Llagostera i Soler al qui millor fassi un elogi a la borsa de paper.

XV. «Abono de deu serveis» ofert pel acreditat barber D. Pere del Rincón (Princesa), al millor treball en vers o prosa describint la barberia.

## Fàbregas i Recasens

Banquers

Valors :: Cupons :: Borsa :: Canvi :: Giros  
Rambla dels Estudis, 4 :: Barcelona

XVI. «Una elegant corbata i rics tirants», ofert pel Barato de Gracia, al qui millor descriu «Influencia de la corbata amb l'amor».

XVII. «Objecte d'art», ofert pel secretari senyor Jaume Bordas, al qui canti «La sogra».

XVIII. «Un elegant bastó», ofert pel comerciant D. Josep Grau a la millor poesia que canti les glories de Sant Jordi.

XIX. «Una xamosa ofrena» oferta pels acreditats establiments Tupinamba a la poesia que glosi «El café i dolços de la Tupinamba».

XX. «Una bonica pipa», oferta pel vispresident D. Ferrán Forcada al poeta que canti «Les delícies del fumar».

NOTES.—Totes les composicions haurán d'ésser inèdites i originals, dirigides al secretari del Jurat a l'adreça Llibertat, 24, Gracia.

## NOVES

La Federació Obrera local ha acudit al Ajuntament en queixa per les incorrectes frases pronunciades en una de les passades sessions del Municipi per Nadal, el biliós regidor per el Matadero, contra el massa pacient públic que assisteix a les reunions del Consistori.

L'actitut indecenta de aquet, diguem-li senyor Nadal, no va ésser corretgida per la Presidencia, quedant aixís incapacitat el senyor Prat per a esmenar la del públic el dia que's cansi de sufrir les intemperancies del bellugadís Nadal.

La setmana entrant ens ocuparem de la actitut presa per el diari local *La Cruz* (la del mal lladre), puix aquesta setmana ha arribat tart un trevall d'un volgut company.

La sessió del Ajuntament del passat dilluns se aixecà en senyal de dol per la mort del president de la Mancomunitat de Catalunya, N'Enric Prat de la Riba.

A les sentides manifestacions de sentiment se hi adherí, en nom dels regidors nacionalistes, nostre bon amic senyor Lliteras.

Al «Coliseo Mundial» hi actúa amb bon èxit una Secció d'aficionats comanats per el mestre Gols. Als èxits alcançats en les passades representacions penssem ajuntar-hi el que logran amb la notabilíssima òpera «Maruxa», la que estudien amb verdader carinyo per a posar-la el dia de Sant Magí.

Del trevall artístic ne parlarem mes extensament.

El valent i estimat confrare *La Lucha*, que dirigeix el incansable lluitador Marcellí Domingo, ha sigut sospesa sa publicació per orde governativa.

Ho sentim, encare que no tant com el govern se pensa, doncs que la veu i la ploma del amic se deixaran oír, ja que no hi hà qui ho pugui privar-li.

El «Salón Moderno» donà el passat dimecres la pel·lícula de l'enterro del malaguanyat patrici don Enric Prat de la Riba, veient-se concurridíssim dit cine.

Es de alabar l'interès del senyor Mengibar en donar a conèixer a nostre públic les mes interessants novetats.

Com seguém espigues d'or  
quan convé trenquém cadenes.

(De «Els Segadors»).

## P. Lloret i Ordeix

Advocat : Corredor de Comerç Col·legiat

Apodaca, 6 : Tarragona : Telefon 95

Gestió i intervenció d'operacions bancàries : Ordres de borsa

Des de uns quants dies, se ha tornat a dar començ al escandalós abús que, de les ordenances municipals, fan els carruatges dels pescaters encarregats de traslladar el peix a les estacions, essent un verdader miracle que a diari pel carrer Reial, punt de circulació, no's tinga de lamentar alguna desgracia.

Cridem l'atenció del senyor alcalde per a que procuri subsanar eixa queixa, traslladada a nosaltres per bon nombre de veïns, els quals, de no ser atesos, no seria res d'extrany que al millor dia adoptessin el remei pel seu compte.

El nostre Lliteras, en la sessió darrera del Ajuntament, demanà se dongués el nom del plorat Mestre N'Enric Prat de la Riba a la hermosa i incomparable Rambla de Sant Joan, cosa que no podrà fer-se per no permetre's actualment el canvi de noms de les vies, mes sí, li prometé la Presidencia, donar-lo a un nou carrer.

Un aplaudiment an en Lliteras per sa oportuna proposició.

El passat dimecres, dia 8, se reuní la Diputació provincial presidida per En Pere Lloret Ordeix. Després de llegida i aprovada l'acta de la sessió última, se donà compte dels acords de l'Assemblea de parlamentaris celebrada a Barcelona el 19 de juliol, acordant:

- 1.<sup>er</sup> Adherir-se a les declaracions formulades i acords adoptats per l'Assemblea.
- 2.<sup>on</sup> Protestar enèrgicament per la violencia exercida pel Govern contra la mateixa.
- 3.<sup>er</sup> Comunicar aquestos acords al president de l'Assemblea.

Acte seguit, el senyor Lloret dona compte de la mort del president de la Mancomunitat de Catalunya, senyor Prat de la Riba, pronunciant sentides i lloables paraules per tan dolorosa pèrdua i proposa que en senyal de dol s'aixequi la sessió.

Aixís s'acordà, després de parlar en el mateix sentit els senyors Juncosa, Montserrat, Vidiella i Guasch.

La Comissió provincial també celebrà l'anunciada sessió, despaxant-se els expedients portats a la mateixa pels diferents negociats.

**Poble: No votis mai cap monàrquic.**

Imprempta - de -  
Llorens - i - Cabré

Carrer Fortuny, 4  
- - Tarragona - -

Antigua Cerrallería : de la :

Vda. de Baldomer Baró

Plaça del Rei, 7 i 10

Se construeixen tota classe de panys de seguretat, bàscules, romanes, portes ondulades, i tot el ram de cerralleria artística, etc., etc., baix la direcció den

**PAU RUIZ**



**Societat de socors mutuels**  
**TARRAGONA I SA PROVINCIA**  
 dels cassos de malaltia, vellesa, invalidesa; viudetat i mort  
 Inscripta en el Govern civil i en la Comissaria general de Segurs, segons mana la Llei.  
 Director facultatiu: **DR. RABADA**  
 Per a més informes dirigir-se al domicili social:  
 Rambla St. Joan, 90, pral. De 10 a 12 i de 5 a 7

**CLÍNICA I CONSULTORI PER A LES MALALTIES DE LA DONA**

Vies urinaries, Cirurgia operatoria, parts electroterapia i analisis micro-quimic d'orina i productes patològics.  
 Sero-Reacció de Wassermann.— Aplicació del 606.

**BAIX LA DIRECCIÓ DEL DR. RABADA**

Ex-intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex ajudant de la Policlínica del Dr. Fargas i Metge de les Cases de Socors de Barcelona.

Consulta de 10 a 12 i de 5 a 7. — Per a obrers, de 7 i mitja a 8 i mitja nit. — Per a'ls pobres, franca dilluns, dimecres i dissapte de 12 i mitja a 1 i mitja.

Rambla de Sant Joan, 90, entressol. — TARRAGONA

**RESERVAT**  
 per a la  
**TOCINERIA**  
 DE  
**Antoni Ventura**  
 UNIÓ, 11  
**TARRAGONA**

**HIMALAYA**  
 El rei dels  
 licors estomacals  
 FABRICANTS:  
 Fills de Joan Vilá Granada  
 MARCA REGISTRADA  
 Gran Diploma d'Honor en  
 l'Exposició  
 de Buenos Aires  
 Demaneu en els cafés i pasteleries  
 Indicat per a casaments,  
 batetjos i banquets

**Sastreria**  
**Novitat**  
 = DE =  
**Lluís Montserrat**  
 PORTALET, 1  
 PLASSA DE LA FONT, 51  
**TARRAGONA**

**Casa Lliteras**  
 Recomana al públic  
 sos acreditats Cafés  
 Torrefacció diària  
 Gran assortit de articles  
 del ram de ultramarins.  
 Garantia absoluta amb la  
 qualitat dels seus generos.  
 Servei a domicili  
 MAJOR, 3  
**TARRAGONA**

**STOCK**  
**Michelin i Dunlop**  
 Accesoris i pe.es soltes per a  
**Bicicletes,**  
**Motocicletes**  
**i Automovils**  
 Olis lubricants, betzines i bujies.  
 Vulcanització i venda de neumàtics i càmares per a tota classe de  
 = = = Autos = = =  
 Despatx i Exposició: MASOEU I C.<sup>a</sup>  
 UNIÓ, 32 : : Teléfon 259  
 Garage: UNIÓ, 45  
**TARRAGONA**

**Colmado Central**  
 = DE =  
**FREDERIC MIRET**  
 Fruites fresques, embutits, flambres, conserves, vins, xampany i tota classe de comestibles.  
 UNIÓ, 28 TELEFON 245  
**TARRAGONA**

**PAPERERIA I EFECTES D'ESCRITORI**  
 = DE =  
**JOAN M. PIÑOL**  
 UNIÓ, 1 — TARRAGONA — Telefon 181  
 Gran assortit de llibres ratllats de totes menes i tamany : Escribantes : Plumes Stilogràfiques : Pesa-cartes : Copiadors etc. : Gran novetat en pitja papiers amb rellojje veritat : Postals de totes menes i albums per a les mateixes.  
**PREUS SUMAMENT BARATOS**

**Menjadors del Jardí**  
 de Francisco López  
 AUGUST, 15, I COMTE DE RIUS, 16  
**TARRAGONA**  
 Se serveixen cuberts des de 150 pessetes en endavant i a la carta.  
 Hospedatnes per temporada a preus convencionals.  
 Habitacions amb llum eléctrica

**Hotel**  
**Internacional**  
 Recentment inaugurat  
 Confort modern  
 COMTE DE RIUS, 17  
 I AUGUST, 26  
**TARRAGONA**

**Petit Versailles**  
 Bar de Moda  
 Refrescos - Café - Licors - Dolços  
 : de Restaurant :  
 Explendit servei  
 Piano eléctric - Overt dia i nit  
 Rambla San Joan, núm. 49  
 Teléfon, 242  
**Tarragona**

**FRANCISCO COCA**  
 Lo millor en comestibles  
 RAMBLA CASTELAR, 24  
 Corbates  
 i : articles per a home  
**Gilaber Germans**  
 PREUS BARATOS

**Sabateria :**  
**LA MARIPOSA**  
 = DE =  
 Joan Doménech  
 Calçats econòmics a mida i de luxos.  
 : PREUS FICOS :  
 Grans existencies de totes mides i classes.  
 2, Carrer Major, 2  
**TARRAGONA**

**Fàbrica de Braguers**  
 = I DE =  
**Aparatos Ortopèdics**  
**(TRENCATS)**  
 EL BRAGUER-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT es el més pràctic i modere per a la tensió i curació de les hernies sercròniques i rebelles que siguin.  
 Grans existencies de BRAGUERETS DE GOMA per a la radical curació de les hernies de la infancia i tot lo concernent a Cirurgia i Ortopedia.  
 ESPECIALITAT  
 EN LA CONSTRUCCIÓ DE  
 FAIXES VENTRALS  
**CASA MONTSERRAT**  
 UNIÓ, 34 TARRAGONA

**MOSTELLE**  
**(RAIMOST)**  
 Suc de raims sense alcohol  
 THE GRAPE JUICE C.º L.<sup>a</sup>  
 LONDRES I TARRAGONA  
 El Vermouth més higiènic  
 Un excelen refresco  
 El millor aliment en les malalties i convalescencia  
 Se ven per tot arreu

**FERRETERIA MALLOL**  
 Bateria de cuina — Eines de totes classes — Articles per a magatzems de vins i olis.  
 Objectes per a regalos :: Articles per a Sport  
 SANT AGUSTÍ, 9 I 11 - TARRAGONA